会議所ニュース ごせん

《発　行》
五泉商工会議所
専務理事／吉田浩幸
五泉市赤海845番地1 ☎(43)5551番
URL http://www.gosencci.or.jp/
Eメール g-cci@gosencci.or.jp

びしょ濡れの歓声再び！
五泉水かけ祭りを開催

水を掛け合いながら遊ぶ子どもたち

五泉水かけ祭り実行委員会は８月17日、本町１丁目から３丁目を会場に「五泉水かけ祭り」を開催した。

会場には多数のプールや水鉄砲が用意され、訪れた子どもたちは水を掛け合いながら、夏のひとときを元気いっぱいに楽しんだ。

今年は特別企画として咲花の温泉を使用した足湯コーナーも登場。温かい足湯でひと息つきながらリラックス。

さらに、高橋ニット㈱、新潟染工㈱がそれぞれ提供した撥水加工の製品が披露され、来場者の注目を集めた。

また、イベントのクライマックスでは給水車による「水かけタイム」が実施され、会場全体が水しぶきに包まれる大盛況のひとときとなった。

会場内ではこのほかにも、魚釣りゲームや的当てゲーム、「吉清水」を使った五泉の水ゴクゴクゲームなど、多彩な催しが行われた。

飲食ブースや物販ブースも多数出店し、さらに地元を中心とした全14団体のよさこいチームがパフォーマンスを披露して、会場を大いに盛り上げていた。

夜空に満開
ひゃんで花火大会

五泉ひゃんで花火大会実行委員会では「五泉ひゃんで花火大会」を８月16日、早出川河川敷で開催した。

打ち上げは午後７時15分に始まり、家族や友人への思い、五泉市の発展を願うメッセージに合わせて、約２４０発の花火が次々と夜空を彩った。大輪の花が咲くたびに、来場者からは歓声が上がり、夏の夜を華やかに盛り上げた。

会員さんに聞いた！

㈱アークリード

緑町7-18　TEL ４７－３３７７
【Instagram】arc_lead.niigata

Q. 会社について教えてください

A. 当社は、百貨店での販売を中心に、ニット製品の製造・販売を行っております。中でも、ニット素材で作ったバッグやアームカバーといった小物がご好評をいただいております。国内はもちろん、香港など海外にも商品を提供しております。

Q. 商品はどこで購入できますか？

A. 新潟県内では、ラポルテ五泉やデッキー401内の産直セレクトショップ「ＫＩＴＡＭＡＥ（キタマエ）」にてお買い求めいただけます。また、インターネットを通じて「新潟直送計画」や「ふるさと納税サイト」からもご購入いただけます。

Q. 最近の出来事について教えてください

A. 大阪・関西万博における「日本国際芸術祭」に参加致しました。世界中の方々に、五泉ニットの魅力と品質の高さをＰＲする貴重な機会となりました。

筬の音

本日、９月１日は「民放ラジオ放送開始記念日」です。昭和26年のこの日、名古屋の中部日本放送（現・ＣＢＣラジオ）と大阪の新日本放送（現・毎日放送）が、日本で初めて民間ラジオ放送を開始しました。もともと日本のラジオ放送は、大正14年３月22日、東京放送局（現・ＮＨＫ）が「聞こえますか」という第一声とともにスタートしたのが始まりとされています。かつてラジオは、歌謡曲ブームやプロ野球中継などで人気を集め、「娯楽の王様」とも呼ばれていました。しかし、皇太子ご成婚（現・上皇ご夫妻）や東京オリンピックをきっかけにテレビが急速に家庭へ普及し、ラジオの地位は次第に低下していきました。今ではテレビはもちろん、スマートフォンの普及により、私たちは日々多くの娯楽に囲まれています。しかしながら、情報があふれる時代だからこそ、ラジオの「不完全さ」や「余白」が、かえって心地よく感じられることもあります。私自身、車の運転中はＦＭラジオをよく聴いています。スマートフォンでは、自分が選んだ情報ばかりに偏りがちですが、ラジオは思いがけない話題や新しい視点に出会えることがあります。そうした意外な学びや発見は人との会話のきっかけにもなり、ちょっとした話題作りにもつながっています。スマホ中心の生活に少し疲れてきたなら、今夜は少しだけスマホを手放して、ラジオをつけてみませんか。

（Ｈ・Ｎ）

病院でも、マッサージでもない
体の痛み 相談所
施術時間　月 火 水 木 金 土 日 祝
10:00-20:00　● ● ー ● ● ▲ ー ▲
▲10:00-18:00
予約／相談 090-4012-2828
いつき接骨院：五泉市南本町 3-5-30

電化製品・石油機具・ガス器具
販売・修理のことなら、お気軽にご相談ください
㈱芳賀五一郎商店
五泉市駅前１丁目3番33号 ☎0250-42-2191

傷害共済
業務中・業務外を問わず
ケガを補償します。
お申し込みは五泉商工会議所へ
新潟県火災共済協同組合
ハーディン
ホワイティン

各種撮影・証明写真 承ります
電話にてご予約ください（完全予約制）
堀内カメラ
五泉市本町3-3-15
☎0250-42-2794／090-4548-8315

株式会社吉田印刷所
Yoshida Printing Co.,Ltd
脱プラを支援する
100%紙製
ファイル
詳しくはこちら▶
GLASS PACK

～お家のお医者さん～
近藤建築
お問い合わせ 090-3982-6840
【公式HP】　【Instagram】
建て替え　リフォーム
ご相談ください！
代表：近藤豊

企業を育て　地域を伸ばす商工会議所

きなせやカード
1ポイントを1円として利用できます

抽選で合計600名に豪華賞品があたる

秋のごせんスタンプラリー

五泉フードブランド推進実行委員会では、紅葉のシーズンに合わせて、『秋のごせんスタンプラリー』を開催している。市内外の方々から市内店舗等を巡ってもらい、五泉の食・もの・まちの良さを感じてもらうとともに、地元特産品を景品とすることで市内外に商品をアピールし、市内経済の活性化を図ります。

▽内容　観光施設や参加店等でパンフレット・応募ハガキを配布しています。応募ハガキにスタンプ3個集めて（重複不可）応募すると、抽選で合計600名に五泉の特産品が当たります。

▽開催期間　9月1日㈪から12月1日㈪まで

▽応募締切　第1回応募締め切りは10月1日㈬、第2回応募締切は11月4日㈫、第3回応募締切は12月2日㈫

▽景品（1回目）　上表の通りとなります。

▽問合せ　五泉フードブランド推進実行委員会（事務局　五泉市商工観光課内・電話43－3911）

※写真はイメージです

スタンプラリーパンフレット

咲花温泉招待券	指定旅館の２名様招待券
ごせん産米	白山そだち　5kg
桜フレグランス	ごせん桜アロマ工房の桜フレグランス「優桜香」
五泉の銘菓	どのお店のものかは届いてからのお楽しみ
お食事券	五泉産品を応援する店認定店で使えるお食事券（店舗指定）
なんばん味噌	なんばん味噌２個セット
アロニアジャム	サンファーム泉のアロニアジャム２個セット
桜うどん	ごせん桜アロマ工房の桜うどん箱入り
ごせん桜アロマ工房お買物券	ごせん桜アロマ工房で使えるお買物券
チューリップ球根	チューリップ球根15個

カスハラを起こさせない接客術

カスハラ対策セミナー

近年、顧客が店員や従業員に対して威圧的な言動や理不尽な要求を行う「カスタマーハラスメント（カスハラ）」が増加しており、従業員が精神的に追い詰められるなど、深刻な問題となっている。

こうした背景を受け、五泉商工会議所では8月7日、同会議所会議室にて「カスハラ対策セミナー」を開催した。

講師は、元ＡＮＡ客室乗務員、ＦｉｎｅＨＲ代表の津田典子（のりこ）氏。セミナーでは、「カスハラは顧客という立場を利用するため、通常のクレーム対応との線引きが難しい」と指摘。初期対応の重要性や、未然に防ぐための接客姿勢について解説した。

また、具体的な接客上の注意点や苦情対応の方法、店舗や企業としての組織的な対応策についても講義が行われ、参加者たちは熱心に耳を傾けていた。

企業価値を次世代へ

事業承継セミナー

五泉商工会議所は8月8日、「事業承継の壁」と題したセミナーを同会議所の会議室で開催した。

講師には、川村中小企業診断士事務所代表の川村浩司氏を招き、事業承継における課題や対応策について解説した。

川村氏は、事業承継が単なる経営者の交代にとどまらず、人口減少や消費構造の変化、法制度や働き方改革といった外部環境の変化に柔軟に対応する体制づくりが重要であると指摘。次世代の経営者がこうした変化に適応しながら、事業を継続・発展させる必要性を強調した。

セミナーでは、実際の事例を交えながら、後継者の選定や企業価値の向上について、基礎から丁寧に解説が行われた。

五泉市で宿泊体験学習

かつしかっ子探検隊

五泉市と包括連携協定を締結している東京都葛飾区の小学生が、8月7日から8日にかけて子どもたちが自然の中で遊び、学びながら成長することを目的とした「かつしかっ子探検隊」として五泉市を訪れた。

滞在中は、五泉市の地場産業であるニットへの理解を深めてもらうため、ＬＯＯＰ＆ＬＯＯＰにてニットバッグ作りを体験。また、ごせん桜アロマ工房では、八重桜のエキスを使用したジェラートを試食し、五泉の豊かな自然を堪能した。

子どもたちは2日間の体験を通じて、五泉市の豊かな自然や特色ある産業について学び、多くの学びと発見を得て帰路についた。

五泉の夏の夜空の風物詩

寸言

8月16日に開催された第11回五泉ひゃんで花火大会は、皆様の温かいご支援とご協力のおかげで、無事に終了することができました。ご来場いただいた皆様、関係者の皆様に心より御礼申し上げます。

そんな第11回大会に至るまでには、様々な思いと歴史が積み重なっています。昨年は節目となる第10回大会を開催することができました。立ち上げ当初は前例のない取り組みということもあり、市の職員の皆様、観光協会の皆様、そして実行委員会のメンバーの皆様と共に、試行錯誤を重ねながら創意工夫を凝らし、時には意見をぶつけ合いながら歩んできた日々が、今も鮮やかに思い出されます。そうして始まった五泉ひゃんで花火大会も、10年という年月を経て、ようやく市民の皆様に親しまれ、楽しみにしていただける一大イベントへと成長したことを、心から誇りに思っております。個人的にも、この大会に「五泉ひゃんで花火大会」と名付けたことや、3年前の大会を無事に見届けた翌日に天国へ旅立った父のことなど、思い入れの深い花火大会ですが、また、かつては「音が大きくて怖い……」と言っていた息子も、今では実行委員会の打ち合わせや会場設営を手伝うなど、ボランティアとして積極的に参加するようになり、家族の中でも世代を越えてこの大会が受け継がれつつあることを嬉しく感じております。「家族への想い」や「大切な人への想い」がメッセージと共に花火となって、五泉の夏の夜空を彩るこの大会が、これからも皆様の心に寄り添い続けることを願ってやみません。結びに、我が家がそうであったように、五泉ひゃんで花火大会が皆様にとっても、親から子へ、想いを繋ぐ〝バトン〟となるきっかけになればと、心より願っております。打ち上げられた花火は一瞬の輝きと共に散ってしまいますが、そこに込められた「想い」は、必ず誰かの心に届き、受け継がれていくはずです。皆様の「想い」のひとつひとつが、これからも五泉の夏の楽しみや、かけがえのない思い出として続いていきますように……。

五泉ひゃんで花火大会
実行委員会
実行委員長　風間秀治

五泉商工会議所　時局経済講演会
日本経済の現状と金融・税制政策
講師　嘉悦大学　教授 ㈱政策工房　代表取締役会長 高橋 洋一 氏
日時　11月19日(水)午後2時30分～4時
会場　ラポルテ五泉【入場無料】
申込み　五泉商工会議所 TEL 43-5551 FAX 42-1151　スマートフォンの方はこちらのフォームからお申し込みください。
申込み締切　10月31日(金)【定員300名】
※定員に達し次第、受付を終了させていただきます。
※11月上旬に入場券を発送致しますので、当日受付にてご提示下さい。
主催　五泉市・五泉商工会議所

割烹 文福
馬場町1 (42)3128
残暑気払い
板前の味で暑気払いはいかがでしょうか
飲み放題プラン
お一人様（税込）
6,000円～（オードブル）
7,000円～（一品）

モンブラン はじめます
WATAROKU 渡六
五泉市伊勢の川962-2　☎42-2667

一般事業系ごみ運搬収集業
㈲川口商店
五泉市土深636　☎42-3563(代表)

北五泉レンタカー
Kita-GOSEN Rent-A-Car
TEL.0250-42-6322
MINEYAMA CORPORATION 有限会社 三根山商会

五泉市雇用対策協議会
ホームページをご活用ください
ホームページ(https://www.gosen-koyou.jp/)では
▶現在まで作成した企業ガイド(2018版～2023版)
▶登録企業の情報
▶合同企業説明会や労務管理セミナーについて
などがご覧になれます。ぜひご活用ください。
また新規の登録掲載企業も随時、受付けております。
五泉市雇用対策協議会(事務局 五泉商工会議所 ☎43-5551)

税務と経営のご相談はお気軽に
辰喜税理士事務所
税理士 辰喜太輔
中小企業診断士
税理士 山倉かおり
五泉市東本町１－４－33　TEL　43－1108

Instagram
ページを開設しました
五泉商工会議所ではインスタグラムのページを開設しました。ご覧ください。
GOSENCCI
https://www.instagram.com/gosencci/

～制度改正等の課題解決環境整備事業～

人手不足を乗り越える！　選ばれる会社になる！

採用力強化セミナー

働き方改革関連法の知っておくべき内容に加えて、中小・小規模事業者が採用を成功させるためのポイントや今求められる社員の働きがいの実践ポイントについてお伝えします。

会　場　五泉商工会議所 会議室
受講料　無料（会員・非会員問わず）
定　員　各回20名
対　象　中小・小規模事業者
講　師　グローカルマーケティング㈱ 石田 和晋 氏

10月7日㈫ 午後2時～4時	10月15日㈬ 午後2時～4時	10月23日㈭ 午後2時～4時
第1回 企業は人！中小・小規模事業者が採用のためにやるべきこと	第2回 採用コストを抑えるオウンドメディアリクルーティングとは	第3回 中長期的に会社を考える「社員」との向き合い方と実践事例
■人材採用が難しくなっている要因とは ■中小企業が勝つための採用戦略 ■採用戦略に必要な考え方(採用マーケティング)	■対面の就活イベントから学生がいなくなった!? ■オウンドメディアリクルーティングとは? ■母集団の数が多ければいいわけじゃない！ 他	■なぜ、社員の働きがいが必要なのか ■社員育成・定着を促進する5つのキーワード ■活用したい人材開発支援助成金とは

主　催　五泉商工会議所　TEL 43-5551 FAX 42-1151
申込み　右記 QR コードより会議所のホームページにアクセスし詳細をご覧ください。
申込ご希望の方はチラシをダウンロードして必要事項をご記入後、FAX（FAX 番号 42-1151）ください。
お電話でも申込みができますが、その際には連続での受講、もしくはどの回を希望するか申し出ください。

五泉市特定創業支援等事業

創業のポイントを5日間で学べる！ **創業塾**　主催 五泉市

受講料　全5回 5,000円（税込）
会　場　五泉商工会議所　会議室
対　象　●五泉市で創業を考えている方
●創業して５年未満の方で改めて創業の基本を学びたい方

創業塾とは？
創業に必要な実践的知識を広く習得できる塾。
全５講を通して、創業・独立開業のための準備から経営に必要なノウハウを基礎から学べます。

講座内容　開催時間：午後６時30分～９時

1日目【経　営】 9月17日㈬ 講師：刈谷　力	2日目【販路開拓】 9月24日㈬ 講師：島田　達人	3日目【財　務】 10月1日㈬ 講師：渡邊　裕美子
4日目【人材育成】 10月8日㈬ 講師：山崎　寛和	5日目【経　営】 10月22日㈬ 講師：刈谷　力	定員：20名 ※受講料は初回（9/17）にご持参ください

申込み　五泉商工会議所（TEL：43-5551 FAX：42-1151）
ホームページ（https://www.gosencci.or.jp/）からチラシ兼申込用紙をダウンロードし、必要事項をご記入の上 FAX にて至急お申込みください。

相談所コーナー

小規模事業者持続化補助金（一般型・通常枠）～販路開拓等に取り組む皆様へ～

▽事業目的　地域の雇用や産業を支える小規模事業者等の生産性向上と持続的発展を図ることを目的とし、持続的な経営に向けて自ら策定した経営計画に基づく販路開拓等の取組を支援します。
▽補助上限額　通常：50万円　インボイス特例：＋50万円　賃金引上げ特例：＋150万円　両特例を満たす場合：最大200万円
▽補助率　2／3（賃金引上げ特例のうち赤字事業者の場合：3／4）
▽対象者　小規模事業者（※従業員数：商業・サービス業5人以下／製造業等20人以下）
▽対象経費　機械装置等費、広報費、ウェブサイト関連費、展示会等出展費、旅費、新商品開発費、借料、委託・外注費
▽公募スケジュール（第18回）　申請受付開始：10月3日㈮　申請受付締切：11月28日㈮
▽その他　※申請には「GビズID」取得が必要となります　※詳細・申請方法は左記QRコードより公式ホームページへアクセスしてご確認ください。
▽問合せ　商工会議所地区補助金事務局（電話03－6634－9307）

中小企業省力化投資補助金　カタログ注文型

人手不足解消に効果のあるロボットやIoTなどの製品や設備・システムを導入するための経費を国が補助することにより、中小企業の省力化投資を促進し売上拡大や生産・業務プロセスの効率化を図るとともに、賃上げにつなげることを目的とした補助金です。
▽基本要件　・カタログに登録された省力化製品を導入し、販売事業者と共同で取り組むこと　・補助計画終了後3年間で毎年、申請時と比較して労働生産性を年平均成長率（CAGR）3.0%以上向上させる事業計画を策定し、採択を受けた場合はそれに取り組む必要があること
▽補助対象経費　補助事業のために使用される機械装置、工具・器具、専用ソフトウェア・情報システムなどの購入経費。およびその設置作業や運搬費、動作確認の費用、マスタ設定等の導入設定費用。
▽補助対象者　日本国内で法人登記等がされ、日本国内で事業を営む中小企業等
▽補助率・上限額　補助率は一律2分の1。上限額は従業員5名以下200万円、6～20名500万円、21名以上1000万円。大幅賃上げ特例を満たす場合は各上限が300万円、750万円、1500万円に引き上げ。
▽公募スケジュール　応募・交付申請の利便性向上を図り、早期の省力化を実現するため、当面の間、随時受付を行います（メンテナンス期間を除く）。
※中小企業省力化投資補助金（一般型）（第3回）は公募を締め切りました
▽問合せ　中小企業省力化投資補助金公式ホームページ（https://shoryokuka.smrj.go.jp）　事務局コールセンター：ナビダイヤル（電話0570－099－660）

ＩＴ導入補助金2025　サービス等生産性向上IT導入支援事業

▽目的　中小企業・小規模事業者等の労働生産性の向上を目的として、業務効率化やDX等に向けたITツール（ソフトウェア、サービス等）の導入を支援する補助金です。
①通常枠　生産性向上に資するITツール（ソフトウェア、サービス）の導入費用、クラウド利用料を最大2年分補助し、保守運用等の導入関連費用を支援します。
②複数社連携IT導入枠　10者以上の中小企業・小規模事業者等が連携した、インボイス制度への対応やキャッシュレス決済を導入する取組等を支援。導入や活用に向けた事務費・専門家経費も補助対象です。
③インボイス枠（インボイス対応類型）　令和5年10月1日に開始されたインボイス制度への対応に特化した支援枠。会計・受発注・決済ソフトに加え、PC・タブレット・レジ・券売機等のハードウェア導入費用も支援。小規模事業者は最大4／5補助し、補助下限はなく、安価なITツール導入も支援します。
④インボイス枠（電子取引類型）　取引関係における発注者（大企業含む）が費用を負担してインボイス対応済の受発注ソフトを導入し、受注者である中小企業・小規模事業者等が無償で利用できるケースを支援。
⑤セキュリティ対策推進枠　独立行政法人情報処理推進機構（IPA）が公表する「サイバーセキュリティお助け隊サービスリスト」に掲載のセキュリティサービス利用料を支援。
▽公募スケジュール　通常枠、インボイス枠（インボイス対応類型、電子取引類型）、セキュリティ対策推進枠：（第5次締切）9月22日㈪　複数社連携IT導入枠：（第5次締切）10月31日㈮
▽注意点　申請には電子申請となり、「GビズID」の取得が必要となります。他、補助対象経費・補助額・補助率等詳細は左記QRコードよりIT導入補助金公式ホームページ（https://it-shien.smrj.go.jp/）をご確認ください。
▽問合せ　IT導入補助金事務局：ナビダイヤル（電話0570－666－376）

商工会議所の定例相談日

会場：五泉商工会議所（赤海845番地1）

年金・社会保険・労務相談会	9月9日㈫	午前10時～午後3時	要事前連絡	事業承継個別相談会	9月25日㈭	午前10時～正午	要事前連絡
日本政策金融公庫国民生活事業	9月10日㈬	午前10時～正午	要事前連絡	弁護士個別相談会	10月29日㈬	午後1時30分～4時	要事前連絡
5機関連携相談会	9月11日㈭	午前10時～正午	要事前連絡	知的財産個別相談会	11月27日㈭	午後1時～4時	要事前連絡

越後天然ガス ECHIGO NATURAL GAS LTD
申込受付中
ガスとセットで電気代が安くなる！！
えちてん電気
お得なビジネスプランもご用意！
WEBで簡単申込
check
詳しくはこちら

世界的ピアニストが来演

さくらんど会館

世界各地で活躍するロシア出身のピアニスト、ニコライ・サラトフスキー氏による「ベーゼンドルファーピアノコンサート」が、9月28日㈰にさくらんど会館イベントホールで開催される。開演は午後2時（開場午後1時30分）。公演時間は休憩を含む約120分。

入場料は一般前売2000円（当日2500円）、小中学生は前売・当日ともに500円。未就学児の入場は不可。

チケットはさくらんど会館および総合会館の窓口で販売、希望の座席を選んで購入できる。また、電話予約（村松公民館　電話58―5082）および市ホームページ内の申し込みフォームでも受け付ける。フォームでの受付は9月25日㈭午後5時まで。

▽問合せ　村松公民館（電話58―5082）

「ジョイントコンサート」開催

ラポルテ五泉

ラポルテ五泉では、9月7日㈰午後2時より多目的ホールにて「ジョイントコンサート」を開催する。

出演は、テレビ番組「爆笑そっくりものまね紅白歌合戦」などで活躍中のものまね歌姫・みはるさんと、現役の俥夫によるユニット「東京力車」の2組。

チケットは前売り2500円、当日3000円。ラポルテ五泉の窓口、またはセブンチケット（セブンコード：110―771）にて購入できる。

▽問合せ　ラポルテ五泉（電話41―1612）

地域の魅力をキックオフ！

アルビレックス市町村デー

Jリーグ・アルビレックス新潟では、ホームタウンである各市町村の魅力を広く発信し、地域に根ざしたクラブとしてより身近な存在となることを目指し、さまざまな地域連携活動を展開している。

こうした取り組みの一環として、五泉市観光協会は7月20日、デンカビッグスワンスタジアムで開催されたサンフレッチェ広島戦において、市町村デーに出店。

ラポルテ五泉による特産品の物販や、市の観光パンフレットの配布などを通じて、来場者に五泉市の魅力をPRした。

那須の秋を大満喫

五泉商業協同組合

五泉商業協同組合では、日頃のご利用への感謝を込め、10月2日㈭に栃木県・那須高原方面への日帰りバス旅行を企画している。

当日は、午前7時に総合会館を出発し、那須ロープウェイ、ホテルエピナール那須、那須ステンドグラス美術館、ペニーレイン那須店、チーズガーデン那須本店などを巡る予定。美しい自然と、グルメや芸術を楽しめる内容となっている。なお、天候により行き先が変更となる場合がある。申込締切は9月19日㈮まで。

参加費は、「きなせやポイント」500ポイントと、別途8000円の負担金が必要。定員は20名で、先着順での受付となる。

▽問合せ　五泉商業協同組合（電話42―5451）

各種検定試験案内

珠算・簿記

五泉商工会議所では各種検定試験の申し込みを受付けている。

【第235回珠算能力検定試験1～6級】

▽試験日　10月26日㈰

▽会場　五泉商工会議所

▽受付　9月8日㈪～25日㈭

▽受験料　1級2800円　2級2000円　3級1800円　4～6級1200円

【第171回簿記検定試験1～3級】

▽試験日　11月16日㈰

▽会場　五泉商工会議所

▽受付　9月29日㈪～10月20日㈪

▽受験料　1級8800円　2級5500円　3級3300円

【申込み】五泉商工会議所（電話43―5551）まで申し込みしてください。

訂正とお詫び

会議所ニュース8月1日号の4面文芸の記事で、作者の氏名に誤りがございました。お詫び申し上げます。

新潟県、楽天に公式オンラインストア開設

出品説明会を開催

新潟県では、県内事業者のEC市場への参入促進と、域外における県産品の販路開拓を目的として、大手ECモール「楽天市場」内に、新潟県産品を取り扱う新潟県公式オンラインストアを今月開設した。

これに伴い、県内事業者から幅広く出品商品を募集するため出品説明会を開催する。

▽日時　9月8日㈪午後1時30分から

▽場所　県庁西回廊2F講堂

※ZOOMによるオンライン配信あり

▽申込み　左記QRコードより、9月5日㈮午後5時までに申し込みください。

▽問合せ　㈱クーネルワーク（電話025―378―0158）

地元のメッセージを募集

五泉応援団

首都圏在住の五泉市出身者によって設立した五泉応援団の会報第30号（10月上旬発行予定）に皆様からの広告やメッセージを募集している。

▽料金　1区画（約6cm×6cm）15000円

▽発行部数　900部

▽申込期限　9月5日㈮

▽申込み　五泉応援団事務局（五泉市商工観光課・電話43―3911）

【メッセージ例】

ふるさとのおいしい農産物をたくさん販売しています

株式会社 ○○

県外発送も出来ます。
ご注文はこちら！

五泉市○○町××番地
TEL（FAX）0250-△△-△△△△
E-Mail：××××@××.com

※この他、花や銘菓など何でも紹介できます

俳句

文芸

風よりも日差し秋めく朝かな

吉田　セイ

好評発売中
しんくみビジネスローン　はばたきビジネスローン
スーパーカードローン　事業性ローン・F1
つながる心　はばたく未来
HABATAKI
はばたき信用組合
＊詳しくは、お気軽に窓口または得意先担当者にご相談ください。
五泉支店 TEL43-2211　村松支店 TEL58-2121

五泉商工会議所ニュース
広告を募集しています
●1コマ11,500円（税込、縦3.35㎝×横7.7㎝）
※こちらの広告サイズは2コマです。
●広告の内容については、五泉商工会議所InstagramでもPRさせていただきます。
●なお、会員事業所のみ掲載可能です。
●発行部数約7,900部。
毎月1回五泉地区全域に折り込み。首都圏在住の『五泉応援団』の皆さんにも郷土のニュースとしてお届けしています。
●コマ数や掲載月数（1回のみの掲載等）についてもご相談承りますのでお問合せください。
●広告デザインもいたします。（デザイン料込）
申込み 五泉商工会議所（電話 43-5551）

Oota New Town
太田ニュータウン
第2期分譲地／全10区画
五泉ショッピングセンター隣（原信・コメリ etc.）
●消雪パイプ埋設　●3.3㎡（坪）98,000円 より
㈲ティー・エム・シー　赤海2　TEL42-2125　http://niigata-tmc.com/

当所ホームページの
会員企業リンクに登録しませんか
会員企業のホームページ等を当所ホームページの会員企業リンクに無料で登録します。ご希望の方はご連絡ください。
【問合せ】五泉商工会議所（電話 43-5551）
QRコードはこちら

Garden Hotel MARYELL
レストラン Brace
ランチコース
肉・魚・パスタコース　各¥2,200（税込）
ハンバーグコース　¥2,550（税込）
コース料理にはサラダ・スープ・デザート・ドリンクが付きます
モーニング 7:00～10:00
ランチ 11:00～15:00（14:30ラストオーダー）
定休日 毎週 水曜日
ガーデンホテル マリエール ☎0250(42)1212　五泉市赤海1074-1　E-mail:info@maryell.jp

店内メニュー、テイクアウトOK！ 配達も御相談下さい
酒菜食堂 獏 Baku
飲み放題付 5,000円コース 全6品（寿司付）
※価格は全て税込です
他 6,000円コース 全7品（寿司、刺身付）
7,000円コース 全8品（寿司、刺身付）も出来ます
by 寿司・割烹さくま
馬場町1-9-1 ☎42-4488
店休日 定休日：火曜 ※月曜不定休
駐車場 20台